

كنيدى الى عبد الناصر

حول رحلة الممثل الشخصى للرئيس ومستشاره الى الشرق الأوسط وإفريقيا

24 يناير 1962

عزيزى السيد الرئيس

لاحظت فى العام الماضى أن هناك مشكلة كبرى فى الوصول الى فهم أكثر وضوحا لقناعات وشواغل أصدقائنا فى الخارج؛ نتيجة لعدم وجود اتصالات وثيقة بدرجة كافية بيننا وبين رؤساء الدول الآخرين.

وبديهى أن العالم يتغير بمعدل سرعة غير عادى، فهذا العام وهذا العقد حاسمان بالنسبة لنا جميعا، كما كان العهد فى سنوات قليلة على مر التاريخ. وأنا أعلم أنكم تشاركونى الرأى، أننا يجب أن نفعل كل ما فى وسعنا لتعزيز آفاق السلام فى كل ركن من أركان العالم.

ومن المقرر أن يقوم صديقى العزيز ومستشارى السفير تشيستير بولز برحلة الى الشرق الأوسط وإفريقيا، وسوف أطلب منه من ثم أن يناقش معكم بكل صراحة نيابة عنى، كافة القضايا العالمية الدقيقة والمعقدة التى تكدر عالمنا اليوم وتثقل كاهله. وقد يتوقف السفير بولز لعدة أيام فى القاهرة فى شهر فبراير لمناقشة تلك المسائل معكم، حيث يصل يوم الثالث عشر من فبراير إذا كان هذا التاريخ مناسباً لكم.

وكما تعلمون، فقد عينت مؤخرًا السفير بولز ممثلاً خاصاً لى ومستشاراً لشؤون العلاقات بين الولايات المتحدة وآسيا وإفريقيا وأمريكا اللاتينية. وهو يمتلك قدراً واسعاً من الخبرة فى الشؤون الاقتصادية والسياسية لهذه الأجزاء من العالم، ولديه أيضاً فهم دقيق وعميق للمشكلات المتعددة التى تواجهها البلدان الساعية بجدية نحو الإسراع بوتيرة عملية التنمية الوطنية الخاصة بها، كما أنه يتعاطف كثيراً مع تلك البلدان.

وسوف يعلن عن الغرض من توفقه فى القاهرة، باعتباره فرصة لزيارة الجمهورية العربية المتحدة، والحصول على انطباع مباشر عن الأوضاع فى مصر الحديثة. ومع ذلك، فالغرض الحقيقى من وراء زيارته للقاهرة هو الالتقاء بكم، وأمل أن يتسم الحديث بينكما بالصراحة نفسها التى تميز حديثكم معى عن المسائل التى تؤثر على العلاقات بين بلدينا، وعلى الشرق الأوسط بصفة

عامّة، وكافة الشؤون الدولية. وسوف يكون قادرا على نقل وجهات نظري اليكم حول كل تلك المسائل.

لقد طلبت من السفير بادو أن يسلمكم هذه الرسالة، وأن يبلغكم بتفاصيل الزيارة المقررة للسيد بولز إن كانت لديكم الرغبة في ذلك. وسوف أكون في غاية الامتتان لمعرفة ردكم على اقتراحي، وسيسعدني أن يسمح وقتكم، نظرا للأعباء الكثيرة التي تضطعون بها، لإجراء تلك المناقشات التي يمكن أن تكون ذات قيمة كبرى بالنسبة لكلينا على حد سواء.

مع كل التمنيات الطيبة

جون كنيدي

الى فخامة الرئيس

جمال عبد الناصر

رئيس الجمهورية العربية المتحدة

*JFK*

January 24, 1962

Dear Mr. President:

In the past year I have found that a major problem in understanding more clearly the conviction and preoccupations of our friends abroad has been the lack of close enough contact with other chiefs of state.

It is a truism that the world is changing at an extraordinary rate of speed. This year and this decade are crucial to all of us as few have been throughout history. I know you share my belief that we must do everything within our power to improve the prospects for peace in every corner of the world.

My good friend and advisor, Ambassador Chester Bowles, is scheduled to take a trip to the Middle East and Africa. I should, therefore, like to ask him to discuss frankly with you on my behalf the whole range of the complex global issues which today trouble our world. Ambassador Bowles could stop for several days in Cairo in February for such a discussion with you. He would arrive on February thirteenth if this date would be convenient.

As you may know, I recently appointed Ambassador Bowles as my Special Representative and Advisor on all aspects of United States relations with Asia, Africa, and Latin America. He has had a wide range of experience in the economic and political affairs of these parts of the world. He also has a thorough understanding of and sympathy with the manifold problems of the countries earnestly seeking to accelerate their own processes of national self-development.

His stop in Cairo would be announced as an opportunity for him to visit the United Arab Republic to obtain a first-hand impression of conditions in modern Egypt. However, the

DECLASSIFIED	
N.S. Gochinot (100-79-129)	
By <i>hjm</i>	NARS, Date 9/30/79

- 2 -

real purpose of his visit to Cairo would be for him to meet with you. I hope that you would speak as frankly to him as you would to me about the questions which affect relations between our two nations, the Middle East in general, and the whole range of international affairs. He would be able to convey to you my views on all these questions.

I have asked Ambassador Badeau to bring you this letter and to inform you of further details concerning Mr. Bowles' planned trip should you desire them. I should be most grateful for your reaction to my suggestion and I should be happy to know whether, with the many burdens pressing upon you, time would be available for the discussions which might prove most valuable to us both.

With all good wishes,

Sincerely,

/s/ John E. Kennedy

His Excellency  
Gamal Abdel Nasser,  
President of the  
United Arab Republic.

